

Vasco Mini

GEBRUIKERSHANDLEIDING

NEDERLANDS

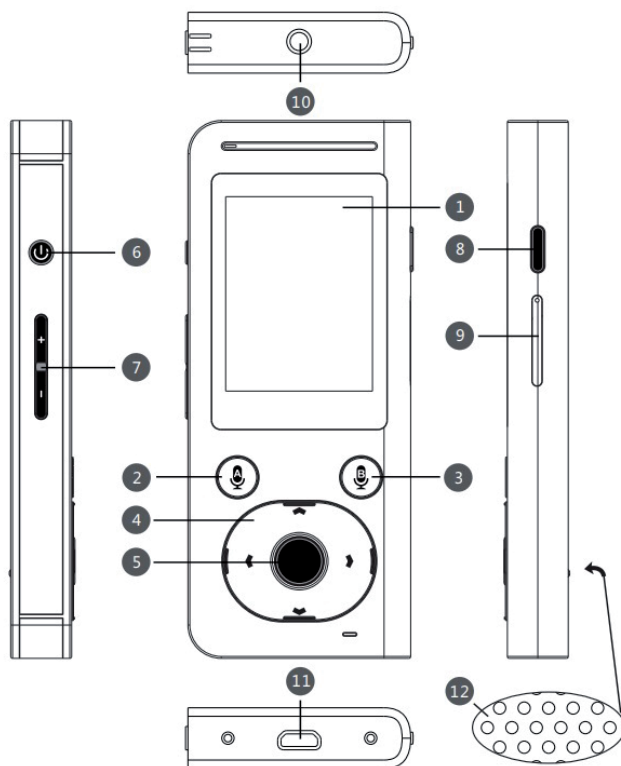


Copyright © 2018 Vasco Electronics LLC
www.vasco-electronics.com

Inhoudsopgave

1. Toestel bedienen	4
1.1 Functietoetsen	5
1.2 Batterij opladen	6
1.3 Originele simkaart	6
1.3.1. Beltegoed opwaarderen	6
1.3.2. Geldigheid van de kaart	6
1.3.3. Simkaartnummer	6
1.4 Toestel eerste keer opstarten	7
2. Vasco Mini	7
2.1 Brontaal en doeltaal kiezen	7
2.2. Spraakherkenning	8
2.3. Uitspraak	8
2.4. Geschiedenis van vertalen	8
3. Menu	9
3.1 Geschiedenis wissen	9
3.2 Beltegoed	9
3.3 Toestel instellingen	10
3.3.1 Netwerken	10
3.3.2. Toestel	11
3.4. Over de applicatie	12
4. Meldingsbalk	12
Technische specificatie	14

1. Toestel bedienen



1. Touch screen

2. Spraakherkenningstoets A

3. Spraakherkenningstoets B

4. Pijltjes

5. Luisteren/Bevestigen

6. Aan/Uit

7. Volume

8. Terug

9. Slot SIM/Micro SD

10. Koptelefoon ingang,

11. Micro-USB ingang


12. Luidspreker

1.1 Functietoetsen

Aan/uit-toets

- Toestel uitgeschakeld: houd de toets ongeveer 5 seconden ingedrukt om het toestel in te schakelen.
- Toestel ingeschakeld:
 - Druk op de toets om het toestel uit te schakelen en druk nog een keer om het scherm van het toestel in te schakelen
 - Houd de toets ongeveer 1 seconde ingedrukt en klik op „Uitschakelen”, om het toestel uit te schakelen

Volume toets

- Tijdens de werking van het toestel druk op de toets omhoog of omlaag om het volume te verhogen of te verlagen.
- Op het scherm van het toestel verschijnt een meldingsbalk die over een huidig volume informeert.  .

Terugtoets

Door middel van de menutoets kan men extra functies en instellingen weergeven of terug naar het vorige scherm gaan.

Pijltjes

Met behulp van de toetsen „omhoog/omlaag” kan men de vertaalde zin markeren of opties in het menu instellingen kiezen.

Met de toetsen “rechts” en “links” opent u het apparaatmenu.

Luisteren/Bevestigen toets

Door middel van de toets kan men de vertaalde zin uitspreken of een optie bevestigen die in het menu werd gekozen.

1.2 Batterij opladen

- Om de batterij op te laden sluit de kabel aan op het toestel.
- Na het aansluiten van de lader gaat de batterij indicator naar de oplaadwijze.
- De batterij is volledig opgeladen na ongeveer 4 uur.
- Na het opladen trek de stekker uit het stopcontact en de kabel uit het toestel.

LET OP! Het opladen van de batterij dient in een goed geventileerde ruimte plaats te vinden in temperatuur van -10oC tot +35oC. Om de batterij op te laden maak gebruik van de door de fabrikant geleverde lader. Het gebruik van een andere lader kan een beschadiging van het toestel veroorzaken. .

1.3 Originele simkaart

Het toestel is voorzien van een internationale simkaart die de werking van het toestel zonder beschikbare WiFi netwerk garandeert. Originele simkaart is een pre-paid kaart. Er is geen abonnement of overeenkomst vereist.

1.3.1 Beltegoed opwaarderen

Bij de aankoop wordt de kaart geactiveerd en opgewaardeerd. Om het beltegoed op te waarden, ga naar www.vasco-sim.com of neem contact op met de distributeur.

1.3.2 Geldigheid van de kaart

De geldigheid van de originele simkaart verloopt na twee jaar vanaf de laatste operatie. Om de geldigheidsduur van de kaart te verlengen, maak gebruik van het toestel via GSM.

1.3.3 Simkaartnummer

Om het simkaartnummer weer te geven druk op het pijltje naar rechts en ga naar de applicatie „Beltegoed” (zie hoofdstuk 3.2).

LET OP! De simkaart mag niet gebogen of gekrast zijn. De simkaart mag geen contact met het water, stof of electriciteit hebben.

1.4 Toestel eerste keer opstarten

Bij het eerste keer opstarten van het toestel kies een taal van de gebruiker en maak kennis met de gebruiksvoorwaarden. Taalkeuze wijzigt de regionale instellingen van het toestel – weergavetaal en soort van het toetsenbord.

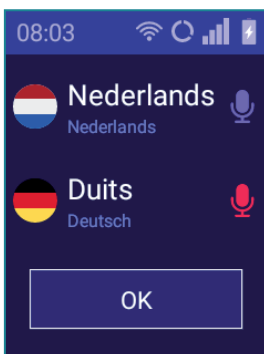
Na het opstarten van het toestel, verschijnt het hoofdscherm Vasco Mini.

Het toestel is bereid om te werken.

2. Vasco Mini

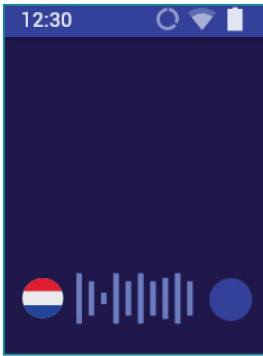
Vasco Mini is een toestel dat de spraak herkent, lange en gecompliceerde uitspraken vertaalt en vertaalde zinnen uitspreekt. Een volledige lijst van bediende talen bevindt zich op de webpagina van de fabrikant. WiFi- of GSM-verbinding is vereist om een goede werking van de applicatie te garanderen.

2.1 Brontaal en doeltaal kiezen



Het indrukken van de toets met een vlag opent de lijst met de beschikbare talen. Om een taal te kiezen, dient men de lijst omhoog en omlaag te scrollen en vervolgens een gekozen taal te selecteren.

2.2 Spraakherkenning



Toetsen  en  zijn bestemd voor het invoeren van een tekst en gebruikmaken van de spraakherkenning technologie. Om een tekst in te voeren druk op de toets en dan, na een signaal, spreek een zin uit met eentonige stem, duidelijk en met een afstand van ongeveer 15 cm van het toestel.

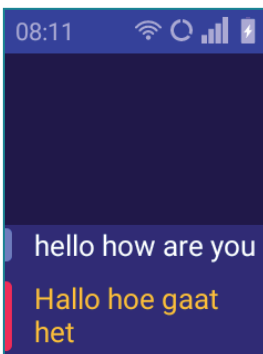
Na het beëindigen van de spraak, begint de vertaling daarvan automatisch. De vertaling duurt ongeveer twee seconden.

LET OP! De kwaliteit van de spraakherkenning kan minder worden in een luide omgeving.

2.3 Uitspraak

Het toestel spreekt automatisch de vertaalde zinnen uit. Door het drukken op de toets „**luisteren/bevestigen**” (zie schema pagina 4) de vertaalde tekst wordt nogmaals uitgesproken.

2.4 Geschiedenis van vertalen



Geschiedenis van vertalen staat in het hoofdenster van de vertaler weergegeven.

Druk op het pijltje omhoog om eerdere vertalingen weer te geven.

Druk op de toets „Luisteren”, om een gekozen vertaling weer te geven.

Druk op het pijltje omlaag om naar de meest recente vertalingen te gaan.

3 Menu

Druk op het pijltje rechts om het toestelmenu weer te geven. Druk op het pijltje links om terug naar de keuze van de talen te gaan.

3.1 Wis geschiedenis

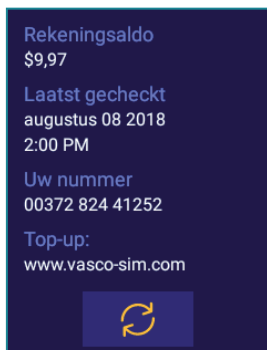
Tik en houd de lijn ongeveer 1 seconde vast om deze te verwijderen.

Om de geschiedenis van het vertalen uit het toestelmenu te verwijderen kies "Geschiedenis verwijderen" en bevestig door "ja", indrukken.

3.2 Rekeningsaldo

Om het beltegoed te controleren:

- Door middel van het pijltje rechts ga van de taalkeuze naar het toestel menu
- Door middel van de pijltjes markeer „Rekeningsaldo” en druk op de toets “bevestigen”.



Druk op „Ververs”, om huidige informatie over het beltegoed te actualiseren.


3.3 Toestelinstellingen

Druk op het pijltje rechts en vervolgens „Toestel instellingen” om WiFi netwerk te configureren, applicatie taal en helderheid van het scherm te wijzigen, enz.

3.3.1 Netwerken

WiFi-Instellingen

Hier kunt u met iedere beschikbare WiFi-netwerk verbinding maken.

Als er een informatie “WiFi uitgeschakeld” weergegeven wordt, druk op het icoon . Beschikbare WiFi netwerken worden geselecteerd.

Hangslot –betekent een netwerk dat met het wachtwoord beveiligd is. Om verbinding met dat netwerk te maken, druk op de naam van het WiFi netwerk en voer het wachtwoord in. .

Bereik – geeft de sterkte van het WiFi signaal weer. Hoe meer groene streepjes, hoe het WiFi bereik beter.

Naam – naam van het gevonden netwerk.

LET OP! WiFi netwerk zonder hangslot is open. Men hoeft geen wachtwoord om verbinding te maken. Sommige open netwerken vereisen aanvullende activiteiten bv. het aanvaarden van voorwaarden. De verbinding met zulke netwerken is niet mogelijk.

SIM instellingen (Alleen voor de geavanceerde gebruikers)

Gegevensroaming - zet diensten ivm. data verzending in het roaming aan/uit. (Deze optie dient ingeschakeld te worden tijdens het gebruikmaken van een toestel met GSM netwerk).

Voorkeursnetwerktype - U kunt het netwerk wijzigen in geval van problemen met de verbinding.

- • 4G (aanbevolen)

- 3G
- 2G

Geoptimaliseerde 4G LTE - gebruik LTE om de verbinding te verbeteren. (Het is aanbevolen om deze optie ingeschakeld te laten staan).

Namen toegangspunten -deze optie maakt de configuratie van de toegangspunten APN mogelijk:

Mobiele providers

Kies een netwerkexploitant

Door middel van deze functie kan men de netwerkexploitanten bij voorkeur zoeken in het land van verblijf en dan de verbinding met de gekozen netwerkexploitant.

- Controleer of er een verbinding met WiFi of GSM netwerk is.
- Markeer de optie „Mobiele providers“
- Huidige GSM netwerken worden gevonden. Kies één daarvan en wacht een ogenblik op de registratie in het GSM netwerk.

Klaar. Nu kan men gebruik maken van diensten van een andere netwerkexploitant.

LET OP! Na het markeren van deze functie ZOEKT het toestel automatisch andere netwerkexploitanten NIET. Men dient de stappen te herhalen en de optie „Automatisch kiezen“ te markeren.

3.3.2 Toestel

Menutaal

om de taal van het gehele menu snel te wijzigen.

Actualisaties bekijken - laat de beschikbare actualisaties van de software te bekijken.

Als er een nieuwe versie van de software beschikbaar is, na het drukken op de toets „Actualisaties bekijken” verschijnt een informatie over een nieuwe actualisatie en de mogelijkheid om deze down te loaden.

Om de software te actualiseren download en instaleer de applicatie, vervolgens druk op „ok” en start het toestel opnieuw.

Als er geen beschikbare actualisatie is, het bericht „Geen nieuwe versies” verschijnt.

Het nummer van de huidige versie van het toestel bevindt zich in informatie „Over het toestel”, in rechter bovenste hoek.

Als er een informatie „Toestel niet geregistreerd” verschijnt, neem contact op met de distributeur.

LET OP! WiFi-verbinding is vereist om de actualisatie te down loaden.

Over het toestel - Hier vindt u ook informatie over de versie van de software en unieke identificatienummer van het toestel.

3.4 Over de applicatie


Geeft gebruiksvoorwaarden en informatie over de versie van het toestel.

4 Meldingsbalk


Klok

08:50 wijst de huidige tijd aan.

Batterij indicator

Het icoon  geeft een huidige oplaadtoestand van de batterij.

WiFi

Het icoon  geeft de sterkte van WiFi signaal weer.


Het icoon  betekent dat de WiFi module uitgeschakeld is.


GSM

Het icoon  geeft de sterkte van het signaal ivm. de mobiele verbinding..

Het icoon  betekent dat de simkaart niet geïnstalleerd is.

DATUM

Het icoon  betekent dat mobiele data ingeschakeld is.

Het icoon  betekent dat mobiele data uitgeschakeld is.

Technische specificatie

Scherm	2" touch screen TFT 240x 320 pixelsen
Processor	MT6737WM
RAM geheugen	1 GB
ROM geheugen	8 GB
Modem 3G/4G	Ja
Wi-Fi	2.4 GHz
Batterij	Ingebouwd 1250 mAh
Afmetingen	1.84 x 4,45 x 0.50 in (46.8 x 113,2 x 12,8 mm)
Gewicht	76g
Koptelefoon ingang	3.5 mm
USB ingang	Micro USB



VM180808